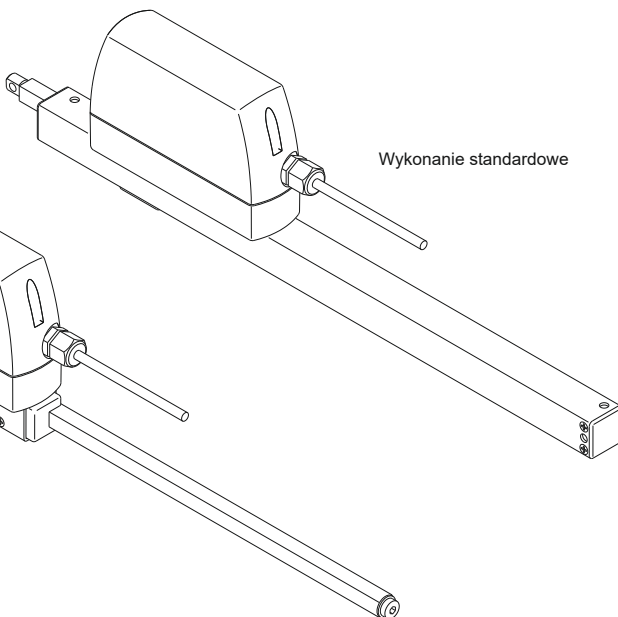


**D+H****ZA 85-HS / ZA 105-HS / ZA 155-HS****CE**

Zestawy konsoli proszę zamawiać osobno

CNBOP-PIB
6177/2026

pl	Oryginalna instrukcja eksploatacji i obsługi	Strona	2
	Podłączenie	Strona	6
	Wymiary	Strona	7

OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oraz przestudiować wszystkie rysunki i parametry techniczne, dostarczone wraz z niniejszym produktem.

Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub/i poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie ostrzeżenia i wskazówki należy zachować do dalszego zastosowania.

Wskazówki bezpieczeństwa

Niskie napięcie 24V DC!

Nie podłączać bezpośrednio do sieci!

- Podłączenie musi być wykonane przez autoryzowanego specjalistę-elektryka
- Niebezpieczeństwo zgniecenia w obszarze dostępnym dla człowieka
- Zachowaj szczególną ostrożność w obszarze pracy napędu
- Sterowanie musi być niedostępne dla dzieci
- Przestrzegać wartości podanych w diagramie obciążeń zębatki!
- Montaż tylko wewnątrz budynków. Przy zagrożeniu deszczem (np. w kopule świetlnej lub oknach w płaszczyźnie dachu) stosować czujnik deszczu
- Do montażu zewnętrznego stosować opcję "-W"!
- Stosować tylko niezmodyfikowane, oryginalne części D+H
- Przestrzegać instrukcji dla konsol montażowych

Przestrzegać wskazówek podanych w czerwonej karcie dot. zasad bezpieczeństwa!

Diagram obciążeń

Maksymalne dopuszczalne obciążenie zębatki naciskiem nie zawsze odpowiada maksymalnej sile nacisku napędu!

Obciążenia przekraczające 1000 N do 1500 N są dopuszczalne tylko przez krótki czas (np. do zrzucenia śniegu lub przy silnym obciążeniu wiatrem) i mogą być stosowane na suwach o maks. 800 mm długości.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

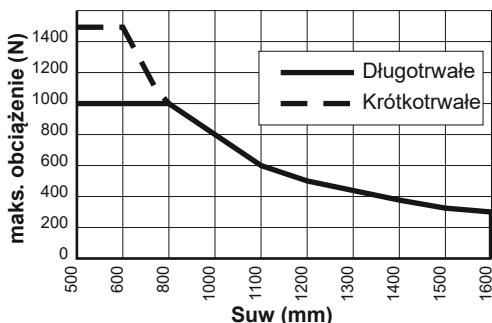
- Napęd zębatkowy, poruszany silnikiem elektrycznym, do otwierania i zamykania okien oraz klap fasadowych i dachowych
- Napięcie robocze 24 V DC
- Zastosowanie: zarówno do systemu oddymiania, D+H Euro-RWA wg normy DIN EN 12101-2, jak i do codziennego przewietrzania
- Tylko do montażu wewnątrz budynków

Charakterystyka mocy

- Układ elektroniczny sterowany mikroprocesorem
- Długość suwu można regulować za pomocą interfejsu PLP 1
- Indywidualne programowanie poprzez Powerline (narzędzia serwisowe PLP 1 i SCS)
- Funkcja RWA-Highspeed (szybki ruch w kierunku OTWIERANIA=OTW.)
- System zabezpieczający główną krawędź zamykania
- Bardzo cicha praca w trybie przewietrzania, dzięki zredukowanej liczbie obrotów silnika
- Wprowadzenie kabla od dołu lub od góry, zamiennie

Zakres dostawy

Napęd ZA dostarczany jest z przewodem silikonowym o długości 2,5m. W zależności od typu okna są do dyspozycji różne zestawy konsol, które należy zakupić osobno.



Dane techniczne									
Typ	ZA 85/600-HS	ZA85/800-HS	ZA 85/1000-HS	ZA 105/800-HS	ZA 105/1000-HS	ZA 155/600-HS	ZA 155/800-HS	ZA 155/1000-HS	
Zasilanie	24 V DC / $\pm 15\%$								
Moc znamionowa	800 N*			1000 N*			1500 N*		
Prąd znamionowy	2,0 A		2,0 A	2,5 A		3,2 A		3,5 A	
Znamionowa długość skoku $\pm 2\%$	600 mm	800 mm	1000 mm	800 mm	1000 mm	600 mm	800 mm	1000 mm	
Skok wentylacji $\pm 2\%$	350 mm								
Prędkości ruchu:									
Normalny tryb eksploatacji	6,7 mm/s								
Tryb pracy w systemach kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła	14,5 mm/s	15,2 mm/s	18,8 mm/s	15,2 mm/s	18,8 mm/s	11,3 mm/s	15,2 mm/s	18,2 mm/s	
Znamionowa siła ryglowania	ok. 2000 N								
Okres użytkowania - trwałość	>20.000 suwów podwójne								
Czas włączenia	30 % (Przy czasie tolerancji 10 min.)								
Obudowa	Proszkowo aluminium (RAL 9006)								
Stopień ochrony obudowy	IP33C								
Zakres temp.	-25 ... +55 °C								
Wytężalność na temp.	30 min / 300 °C								
Wielkość powietrza	$\leq 90\%$, bez kondensacji								
Funkcje dodatkowe	Aktywna Ochrona krawędzi zamykającej = aktywowana (3-krotna próba powtórzenia suwu) Odciążenie uszczelnienia = aktywowane (suw odciażający wynosi maks. 0,2 mm)								
* + ok. 20% rezerwy na wyłączenie (krótkotrwale). Przestrzegać wartości podanych w diagramie !									

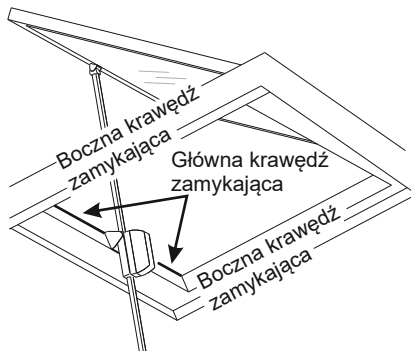
* + ok. 20% rezerwy na wyłączenie (krótkotrwałe). Przestrzegać wartości podanych w diagramie !

Ochrona krawędzi zamykającej

Przy zamykaniu napęd posiada aktywną ochronę głównej krawędzi zamykania. Polega ona na tym, że przy przeciążeniu w obszarze zamykania 3 i 2 napęd staje i cofa się, czyli otwiera przez 10 sekund, i ponawia próbę zamknięcia. Jeżeli po trzech takich próbach nie dojdzie do zamknięcia, to napęd zatrzymuje się w tej pozycji. Ponadto napęd jest również wyposażony w funkcję pasywnej ochrony, która polega na tym, że w obszarze zamykania 2 i 1 następuje redukcja prędkości do 5 mm/s.

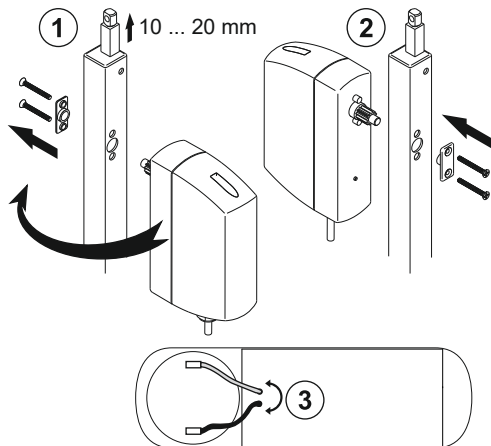


Na bocznych krawędziach zamykających mogą wystąpić wyraźnie większe siły. Istnieje zagrożenie zgnieceniem w obszarze dostępnym dla człowieka.



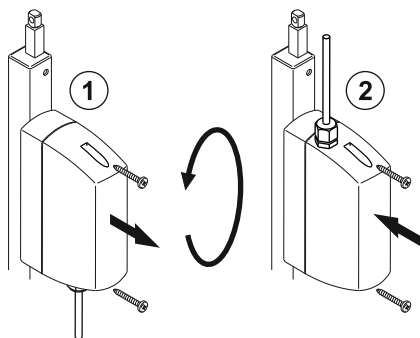
Przestawienie silnika

1. Wysunąć zębatkę na 10 ... 20 mm.
Odłączyć napęd od napięcia!
2. Wyjąć i przestawić jednostkę napędzającą
3. Uwaga! Zmienia się kierunek ruchu napędu.
Na płytce z elektroniką należy zamienić miejscami przewody zasilające silnika: czerwony (+) i czarny (-).



Przestawianie kabli napędu

Odłączyć napęd od napięcia!



Wskazówki montażowe

- Obszar wychyłu napędu musi być wolny na całej długości suwu, w przeciwnym wypadku może dojść do kolizji i uszkodzenia zębчатки i konsoli montażowej
- Napędów z suwem ≥ 800 mm nie wolno montować jako "zawieszone od dołu" (np... na konsoli UK)
- Śrubę oczkową nastawić tak, aby napęd po zamknięciu klapy wyłączał się dzięki wewnętrznemu ustawieniu położenia krańcowego. W przypadku zbyt ciasnego ustawienia istnieje ryzyko uszkodzenia konsol montażowych!
- W przypadku zastosowań wymagających siły przekraczającej 500 N wyłącznie w kierunku ciągnącym, konieczna jest konsultacja techniczna z firmą D+H
- Napędy powinny zostać zaprogramowane przed zaistalowaniem, mogą być one programowane tylko pojedynczo, za pomocą interfejsu PLP 1

Czyszczenie i konserwacja

Konserwację prowadzić wyłącznie przy wyłączonym napięciu. Inspekcja i konserwacja muszą być wykonywane zgodnie z odpowiednimi wskazówkami D+H. Wolno stosować wyłącznie oryginalne części zamienne D+H. Naprawy może wykonywać wyłącznie D+H. Zabrudzenia należy usuwać suchą i miękką ściereczką. Nie stosować żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

Oświadczenie o zgodności

Świadomi swojej odpowiedzialności oświadczamy, że produkt opisany w punkcie "Dane techniczne" jest zgodny z następującymi normami:

2014/30/EU, 2011/65/EU

S.I. 2016/1091, S.I. 2012/3032

Dokumentacja techniczna do uzyskania w firmie:
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder
CEO
18.08.2026

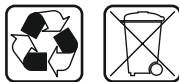
Maik Schmees
CTO

Utylizacja

Urządzenia elektryczne, ich wyposażenie, baterie i opakowania muszą być wprowadzane do obiegu wtórnego w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Uwaga dot. krajów UE:

Zgodnie z wprowadzoną do systemów prawnych krajów unijnych Dyrektywą Europejską 2012/19/EU dot. starych lub zepsutych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, urządzenia te mają być zbierane osobno i wprowadzane do obiegu wtórnego zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

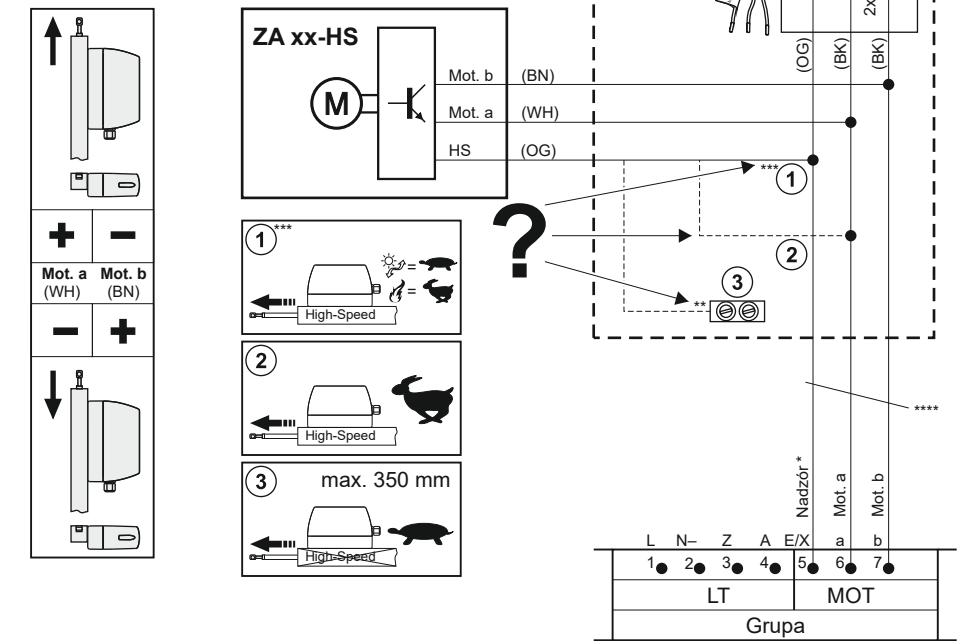


Podłączenie

Obłożenie przewodów (żył)

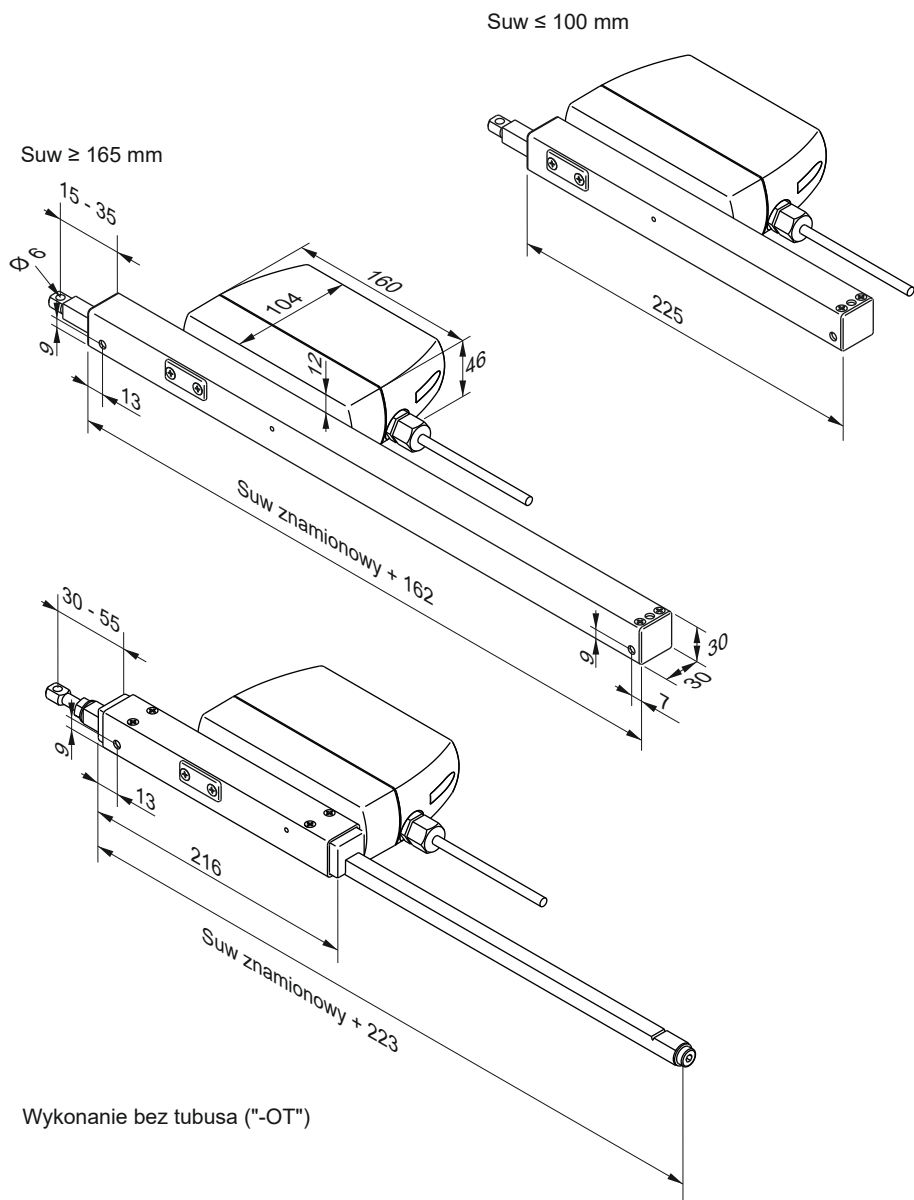
Standard		(WH)	biały
☐	WH (Mot. a)	(BN)	brązowy
☐	BN (Mot. b)	(OG)	pomarańczowy
☐	OR (-HS)	(YE)	żółty
☐		(GN)	zielony

-  Normalny tryb eksploatacji
-  Tryb pracy w systemach kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła



* Nie dotyczy : GVL -E/ -K/ -M
Zabezpieczyć przed zwarcim
** Przy podłączeniu do centrali D+H RWA z nadzorem kierowania E/HS
*** Kable wg tabeli układu kabli opracowanej przez D+H (patrz Instrukcja użytkownika centrali)

Wymiary





D+H Mechatronic AG
Georg-Sasse-Str. 28-32
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +4940-605 65 239
Fax: +4940-605 65 254
E-Mail: info@dh-partner.com

www.dh-partner.com

© 2020 D+H Mechatronic AG, Ammersbek

Zmiany techniczne zastrzeżone

100% Papier makulaturowy